

Konsolideeritud 2010 majandusaasta aruanne

Äriniimi	Artium ITC OÜ
Äriregistri kood	10136516
Aadress	Vilja 2-3 Tartu
Telefon	372 7409 400
Faks	372 7409 404
Elektronpost	info@artium.ee
Kodulehekülg	www.artium.ee
Majandusaasta algus	1. jaanuar 2010
Majandusaasta lõpp	31. detsember 2010
Tegevjuht	Aldur Kruusa

Sisukord

Tegevusaruanne.....	3
Raamatupidamise aastaruanne.....	6
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele.....	6
Konsolideeritud bilanss.....	7
Konsolideeritud kasumiaruanne ja koondkasumiaruanne.....	8
Konsolideeritud rahavoogude aruanne.....	9
Konsolideeritud omakapitali muutuste aruanne.....	10
Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lisad.....	11
Lisa 1 Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted	12
Lisa 2 Raha	13
Lisa 3 Lühiajalised finantsinvesteeringud.....	14
Lisa 4 Nõuded ja ettemaksed.....	15
Lisa 5 Varud.....	16
Lisa 6 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad.....	16
Lisa 7 Materiaalne põhivara.....	17
Lisa 8 Immateriaalne põhivara.....	17
Lisa 9 Laenukohustused.....	18
Lisa 10 Võlad ja ettemaksed.....	18
Lisa 11 Maksud.....	19
Lisa 12 Müügitulu tegevusalade ja geograafiliste piirkondade lõikes.....	19
Lisa 13 Muud äritulud.....	20
Lisa 14 Kaubad, toore, materjal, teenused.....	20
Lisa 15 Muud tegevuskulud.....	20
Lisa 16 Tööjõukulud.....	20
Lisa 17 Finantstulud ja -kulud muudelt finantsinvesteeringutelt.....	21
Lisa 18 Laenu tagatised ja panditud vara.....	21
Lisa 19 Sihtfinantseerimine.....	21
Lisa 20 Emaettevõtte konsolideerimata finantsinformatsioon.....	22
Lisa 21 Sündmused pärast bilansipäeva.....	25

Tegevusaruanne

Vastavalt Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse nõudele on Artium ITC OÜ 2010. aasta majandusaruanne esitatud konsolideerimisgrupi majandusaasta aruandena.

2010.a. aastalõpu seisuga kuulusid kontserni Artium ITC OÜ, tema tütarettevõtet: AB Transystems SIA (osalus 100%) ja Värvispectrum OÜ (osalus 100%). AB Transystems SIA asutati 2005. aasta märtsis Läti Vabariigis. Värvispectrum OÜ asutati 2007 aastal Eesti Vabariigis.

Artium ITC OÜ ja tema tütarettevõtte AB Transystems SIA peamine tegevusvaldkond on kõrgekvaliteediliste tööstuslike rataste ja mööblifurnituuri müük. Artium ITC OÜ tegeleb lisaks metalltoodete valmistamisega ARTIUMi kaubamärgi all. Värvispectrum OÜ peamine tegevusvaldkond on pulbervärvimine.

Majandustegevuse ülevaade

2010 aastaks oli ettevõtte välja töötanud kaks tugevat tootegruppi. Koostöös meie Soome partneritega töötasime välja unikaalse kiilkirve, mida turundatakse Logmaticu kaubamärgi all. Sellest tootest on välja arendatud tootesari ja uus tehnoloogia puude lõhkumiseks väiketarbijale. Sarjas on kokku 6 erinevat toodet. Igal aastal on sarjale üks toode juurde arendatud. Toodet eksporditakse paljudesse riikidesse: Soome, Rootsi, Inglismaale, Belgiasse, Taani, Saksamaale, Jaapanisse, Venemaale, Kanadasse jne. Siiani on parim müügitulemus ca. 10 000 tooteühikut aastas.

Teise olulise tootegrupi moodustavad tööstustele mõeldud transpordivahendite seeriad (laoinventar, transpordikärud jne.) ja piirded, trepid. Põhilised kliendid on toiduainetööstused asukohtadega Soomes (Translog, Atria, Fazer,), Eestis (Leibur, Eesti Pagar), Lätis (Hanzas Maiznieks, Fazer, Dinella). Ettevõtte toodab ise ratastega käsikärusid, piirikupitse, ravilaudu, kiilkirveid, ämbri sangasid.

Viimasel ajal oleme hakanud pakkuma oma välispartneritele tööstutoodangu projekteerimisteenust, täpsemini jooniste valmistamist ja vormistamist. Tarkvara, mida kasutame, on üldtuntud ja –tunnustatud modelleerimis- ning projekteerimistarkvara SolidWorks.

Lisaks tootmistegevusele esindab Artium ITC OÜ maaletoojana Taani firmat MARTIN HØFT a/s Rolgros ja Saksamaa firmat WALTER BETHKE GmbH & CO.KG, kes toodavad mööblifurnituuri ja mööblirattaid. Tööstuslikele kvaliteetrataste ja -rullikute tootjatest esindatakse Saksamaa firmat BLICKLE.

Tööstuslike rataste ja rullikute valikust pakub Artium ITC OÜ veel mitme teise Euroopa firmade tooteid (nt. on Tellus, Swede Wheel jne.).

Võrreldes 2009. aastaga on kontserni 2010 aasta majandustulemused parenenud.

Ettevõtte konsolideeritud käive moodustas 16 890 495 krooni.

Emaettevõtte finantsnäitajad

(kroonides)	2010	2009	2008
KASUMIARUANNE			
Müügitulu	14 066 517	12 055 359	17 767 185
Ärikasum	264 887	548 972	874 469
Puhaskasum	107 280	557 306	609 876
BILANSS			
Käibevara kokku	3 326 391	3 849 362	6 266 637
Põhivara kokku	13 630 449	13 965 834	8 974 216
Varad kokku	16 956 840	17 815 196	15 240 853
Lühiajalised kohustused	3 214 004	3 180 649	3 180 649
Omakapital	8 086 809	7 979 530	7 422 224
Müügitulude kasv	16,7 %	-32,1 %	-12,9 %
Omakapitali kasv	1,3 %	7,5 %	7,4 %
SUHTARVUD			
Ärirentaablus	1,9%	4,6 %	4,9 %
Omakapitali tootlus(ROE)	1,3 %	7,0 %	7,0 %
Varade tootlus (ROA)	0,6 %	3,1 %	3,1 %
Puhaskasumi rentaablus	0,8 %	4,6 %	4,6 %
Likviidsuskordaja	0,5	0,7	1,0
Maksevõime üldine tase	1,0	1,2	1,7
Suhtarvude selgitused			
• Ärirentaablus = arikasum / müügitulu • Omakapitali tootlus (ROE) = Puhaskasum / aasta keskmine omakapital • Varade tootlus (ROA) = puhaskasum / aasta keskmised koguvaram • Puhaskasumi rentaablus = puhaskasum / müügitulu • Maksevõime üldine tase = käibevarad / lühiajalised kohustused • Likviidsuskordaja = käibevarad-varud / lühiajalised kohustused			

Investeeringud

Aruandeperioodil investeeriti materiaalsesse põhivarasse kokku 301,7 tuh. krooni. Aruandeaastal valmis lõplikult 2007 aastal soetatud kinnistul tootmishoone ja kontor.

Tulevikusuunad

Artium ITC OÜ põhieesmärkideks järgmisel majandusaastal on kohaneda keerulise majandusliku olukorraga, kasvatada kliendi -ja tulubaasi.

Ettevõtte toodang on kvaliteetne ning vastavuses turuvajadustele. Jätkatakse tööd tootearendussuunal ning uuritakse soetamiseesmärgil uusi tootmisvahendeid tootegruppide ja töövõtete automatiseerimise eesmärgiks. Kahtlemata püütakse rakendada jõudumööda innovaatilisi ideid ning seda just Logmaticu ja Artium kaubamärkide toodangus.

Teades ettevõtte potentsiaali, ollakse veendunud, et on tehtud märgatavaid edusamme nii pakutavate tootegruppide valiku laiendamises, kui pakutavate teenuste kvaliteedis.

Personal

OÜ Artium ITC kontserni töötajate arv majandusaastal oli 16 töötajat. 2010 aastal moodustasid ettevõtte tööjõukulud 2,6 milj. krooni. Juhatuse tööd ei tasustatud.

Aldur Kruusa

juhatuse liige

22.06.2011

Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne

Juhatus kinnitus konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus kinnitab Artium ITC OÜ 2010. a kontserni konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma parimas teadmises raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

- 1.raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga;
- 2.raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt kontserni ja OÜ Artium ITC finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
- 3.kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 22.06.2011 a., on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud.
4. kontserni kuuluvad äriühingud on jätkuvalt tegutsevad

Aldur Kruusa

juhatuse liige

22.06.2011

KONSOLIDEERITUD BILANSS

(kroonides)	Lisa nr.	31.12.2010	31.12.2009
Käibevara			
Raha	2	709 997	463 286
Aktsiad ja muud väärtpaberid	3	17 305	8 105
Nõuded ja ettemaksed	4	1 432 246	1 889 189
Varud	5	2 373 852	2 188 772
Käibevara kokku		4 533 400	4 549 352
Põhivara			
Sidusettevõtete osad			24 425
Materiaalne põhivara	7	13 483 308	13 556 846
Immateriaalne põhivara	8	411 983	430 446
Põhivara kokku		13 895 291	14 011 717
VARAD KOKKU		18 428 691	18 561 069
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Lühiajalised kohustused			
Pikaajaliste laenukohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil	9	1 752 988	1 571 201
Võlad ja ettemaksed	10	1 720 765	1 824 050
Lühiajalised kohustused kokku		3 473 753	3 395 251
Pikaajalised kohustused			
Pikaajalised laenukohustused	9	5 656 027	6 655 017
Pikaajalised kohustused kokku		5 656 027	6 655 017
KOHUSTUSED KOKKU		9 129 780	10 050 268
Omakapital			
Osakapital		60 000	60 000
Kohustuslik reservkapital		9 572	9 572
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		8 435 151	8 004 521
Aruandeaasta kasum (kahjum)		788 489	430 452
Realiseerimata valutakursi vahed		5 699	6 256
OMAKAPITAL KOKKU		9 298 911	8 510 801
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		18 428 691	18 561 069

KONSOLIDEERITUD KASUMIARUANNE

(kroonides)	Lisa nr	2010	2009
Müügitulu	12	16 890 495	14 463 302
Muud äritulud	13	93 784	73 430
Kaubad, toore, materjal ja teenused	14	-10 603 540	-8 432 007
Muud tegevuskulud	115	-2 308 689	-2 114 723
Tööjõu kulud	16	-2 635 203	-2 912 785
Põhivara kulum ja väärtuse langus	7,8	- 393 813	- 449 426
Muud ärikulud		- 72 772	- 209 553
Ärikasum (-kahjum)		970 262	418 238
Finantstulud ja -kulud			
Intressitulud	17	9 850	43 606
Intressikulud	17	-167 457	-35 273
Muud finantstulud ja -kulud	17	141	3 880
Finantstulud ja -kulud kokku		-157 466	12 213
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist		812 796	430 452
Tulumaks		-24 307	
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)		788 489	430 452

**KONSOLIDEERITUD
KOONDKASUMIARUANNE**

(kroonides)	2010	2009
Aruandeaasta kasum	788 489	430 452
Muu koondkasum (-kahjum)		
Realiseerimata kursivahed	-557	9 737
Aruandeaasta koondkasum	787 932	440 189

KONSOLIDEERITUD RAHAVOOGUDE ARUANNE

(kroonides)	2010	2009
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum	970 262	418 238
Korrigeerimised:		
Põhivara kulum	393 813	449 427
Kahjum põhivara mahakandmisest		124 044
Saadud sihtfinantseerimine	-82 262	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	456 943	300 842
Varude muutus	-185 080	964 196
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-103 285	-1 223 242
Makstud intressid	-163 032	-35 054
Makstud ettevõtte tulumaks	-24 307	-1 329
Kokku rahavood äritegevusest	1 263 052	997 122
Rahavood investeerimistegevusest		
Materiaalse põhivara soetus	-301 746	-5 639 278
Sidusete võtte müük	20 000	
Lühiajaliste finantsinvesteeringute müük		323 514
Saadud intressid	650	16 170
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-281 096	-5 299 594
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	135 393	4 125 013
Saadud laenude tagasimaksed	-898 488	-966 335
Kapitalirendi maksed	-54 108	-60 542
Makstud dividendid		-5 000
Saadud sihtfinantseerimine	82 262	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-734 941	3 093 136
Rahavood kokku	247 015	-1 209 336
Raha perioodi alguses	463 286	1 670 689
Raha muutus	247 015	-1 209 336
Valuutakursside muutuste mõju	-304	1 933
Raha perioodi lõpus	709 997	463 286

**KONSOLIDEERITUD OMAKAPITALI
MUUTUSTE ARUANNE**
(kroonides)

	Osakapital	Kohustuslik reservkapital	Realiseerimata valuutakursi vahed	Jaotamata kasum	Aruandeaasta kasum	Omakapital kokku
Saldo seisuga 31.12.2008	60 000	9 572	-3 481	7 388 942	616 777	8 071 810
Muutused aruandeaastal				616 777	-616 777	0
Välismaal asuvate tütarettevõtjate ümberarvutamisel tekinud valuutakursivahed				-1 198		-1 198
Aruandeaasta koondkasum			9 737		430 452	440 189
Saldo seisuga 31.12.2009	60 000	9 572	6 256	8 004 521	430 452	8 510 801
Muutused aruandeaastal				430 452	-430 452	0
Välismaal asuvate tütarettevõtjate ümberarvutamisel tekinud valuutakursivahed				178		178
Aruandeaasta koondkasum			-557		788 489	787 932
Saldo seisuga 31.12.2010	60 000	9 572	5 699	8 435 151	788 489	9 298 911

Konsolideeritud raamatupidamise aruande lisad

Lisa 1. Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted

OÜ Artium ITC 2010 aasta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses sätestatud nõuete kohaselt.

Hea raamatupidamise tava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Konsolideeritud aastaaruande raamatupidamise arvestus- ja esitusvaluutaks on Eesti kroon

OÜ Artium ITC konsolideeritud kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 1 alusel.

Raamatupidamise konsolideeritud aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist.

Raamatupidamise konsolideeritud aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Konsolideerimise alused

Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne sisaldab OÜ Artium ITC ja tema tütarettevõtte finantsandmeid liidetuna ridarealt. Konsolideeritud aruannetes on kajastatud emaettevõtte ja tema tütarettevõtte finantsnäitajaid niimoodi kokkuliidetuna nagu oleks tegemist ühe ettevõttega. Elimineeritud on kõik kontsernisisesed nõuded ja kohustused, kontserni ettevõtete vahelised tehingud ning nende tulemusena tekkinud realiseerimata kasumid ja kahjumid.

Kontserni kuuluva ettevõtte aruandeaastad ühtivad kalendriaastaga ning ei erine Emaettevõtte aruandeperioodist. Ettevõtted kasutavad olulises osas ühtseid arvestusmeetodeid ja hindamisaluseid või on need vajadusel täiendavalt konsolideerimiseks ühtlustatud.

Välisvaluutas fikseeritud tehingud

Välisvaluutadeks on loetud peale Eesti krooni kõik teised valuutad.

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on kasutatud tehingu toimumise päeval kehtinud Eesti Panga ametlikke valuutakursse.

Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad (raha, raha ekvivalendid ja nõuded) ning monetaarsed kohustused (laenukohustused ja võlad) on bilansipäeva seisuga ümber hinnatud bilansipäeval kehtinud Eesti Panga ametlike valuutakursside alusel.

Ümberhindamise tulemusena saadud kursikasumid ja -kahjumid on esitatud aruandeperioodi kasumiaruandes finantstuludes ja -kuludes. Soetusmaksumuses mõõdetavad mitterahalised välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused on võetud arvele tehingupäeval kehtinud valuutakursi alusel. Õiglases väärtuses mõõdetavad mitterahalised välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused on ümber hinnatud arvestusvaluutasse õiglase väärtuse määramisekuupäeval kehtinud valuutakursside alusel.

Välisvaluutas koostatud aruannete ümberarvestamisel konsolideerimiseks kasutatud järgmisi kursside:

Välisvaluutas fikseeritud varade ja kohustused hinnatakse ümber Eesti kroonidesse 31. detsembril kehtinud valuutakursi alusel, milleks on:

	2010	2009
1 LVL	22,0436 EEK	22,0504 EEK

Tulud ja kulud, muude omakapitali muutuste ning rahavoogude ümberhindamisel perioodi kaalutud keskmist kurssi.

	2010	2009
1 LVL	22,0775 EEK	22,16819 EEK

Ümberhindluste ehk bilansipäeva ja kaalutud keskmise kursside vahe on esitatud omakapitali kirjel "realiseerimata kursivahed". Välismaal asuvate tütar- ja ühisettevõtete võõrandamisel on omakapitali kirjel "realiseerimata kursivahed" kajastatud summad loetud aruandeaasta kasumiks või kahjumiks.

Finantsvara ja –kohustused

Finantsvaraks loetakse raha, lühiajalisi finantsinvesteeringuid, nõudeid ostjate vastu ja muid lühi- ja pikaajalisi nõudeid.

Finantskohustusteks loetakse tarnijatele tasumata arveid, viitvõlgasid ja muid lühi- ja pikaajalisi võlakohustusi.

Finantsvara ja –kohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara või –kohustuse eest makstud või saadud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara või –kohustusega otseselt seotud tehingukulutusi.

Finantskohustused kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses.

Finantsvara eemaldatakse bilansist siis, kui ettevõtte kaotab õiguse finantsvarast tulenevatele rahavoogudele või ta annab kolmandale osapoolele üle varast tulenevad rahavood ning enamiku finantsvaraga seotud riskidest ja hüvedest. Finantskohustus eemaldatakse bilansist siis, kui see on rahuldatud, lõpetatud või aegunud.

Finantsvara oste ja müüke kajastatakse järjepidevalt väärtuspäeval st päeval, mil ettevõtte saab ostetud finantsvara omanikuks või kaotab omandiõiguse müüdud finantsvara üle.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades ja rahaturufondi osakuid, millel puudub oluline turuväärtuse muutuse risk. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Lühiajalised finantsinvesteeringud

Lühiajalised finantsinvesteeringuid aktsiatesse on bilansis hinnatud lähtudes nende õiglasest väärtusest. Õiglase väärtuse hindamisel on aluseks finantsinvesteeringu turuväärtus bilansipäeval. Juhtudel kui õiglast väärtust ei ole võimalik usaldusväärselt hinnata, on lühiajalised finantsinvesteeringud kajastatud bilansis soetusmaksumuses.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on sõltuvalt ebatõenäoliselt laekuva nõude tekkimise põhjustest kantud täies ulatuses tegevuskuludesse.

Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest, tootmiskuludest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit

Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 20 000 krooni.

Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

Ehitised ja rajatised	20-50 aastat
Seadmed	5-12 aastat
Sõidukid	5-10 aastat
Muu inventar ja IT seadmed	3-5 aastat

Maad ei amortiseerita.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid parendustöid, mis tõstavad objekti võimet osaleda tulevikus majandusliku kasu loomisel, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Muud kulutused, mis pigem säilitavad põhivara võimet luua majanduslikku kasu, kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Materiaalse põhivara objektid, mis väga tõenäoliselt müüakse lähema 12 kuu jooksul, on ümber klassifitseeritud müügiootel põhivaraks. Müügiootel põhivara on kajastatud bilansis käibevarast ja põhivarast eraldi ning amortiseerimine on lõpetatud. Lähtuvalt madalamast on müügiootel põhivara kajastatud kas bilansilises jääkmaksumuses või õiglases väärtuses vähendatuna müügikulutuse võrra.

Immateriaalne põhivara

Immateriaalset vara (arenguväljaminekud, patendid, litsentsid, kaubamärgid, tarkvara) kajastatakse bilansis siis, kui vara on ettevõtte poolt kontrollitav, tema kasutamisest saadakse tulevikus majanduslikku kasu ning vara soetusmaksumus on usaldusväärselt mõõdetav. Omandatud immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Arvele võtmise järel kajastatakse immateriaalset vara selle soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Immateriaalne põhivara jagatakse määratud kasuliku elueaga varaks ja määramata kasuliku elueaga varaks.

Määramata pikkusega kasuliku elueaga immateriaalset vara (äriühenduse käigus tekkinud firmaväärtus) ei amortiseerita, kuid nende väärtuse kontrollimiseks viiakse igal bilansipäeval läbi väärtuse test ning juhul kui nende kaetav väärtus osutub väiksemaks bilansilisest jääkmaksumusest, hinnatakse vara alla kaetava väärtuseni.

Määratud kasuliku elueaga immateriaalset vara amortiseeritakse lineaarsel meetodil, lähtudes vara eeldatavast kasulikust elueast. Igal bilansipäeval hinnatakse vara amortisatsiooniperioodide ning -meetodi põhjendatust. Amortisatsioonimäärade vahemikud on immateriaalse põhivara gruppidele järgmised:

Arendusväljaminekud	20%
Tarkvara, patendid, litsentsid, kaubamärgid ja muu immateriaalne põhivara	20-33%

Määratud elueaga varade puhul hinnatakse vara väärtuse langust, kui on ilmnunud asjaolusid, mis viitavad võimalikule väärtuse langusele

Arendusväljaminekud

Arendusväljaminekud on kulutused, mida tehakse uurimistulemuste rakendamisel uute konkreetsete toodete, teenuste, protsesside või süsteemide väljatöötamiseks, kujundamiseks või testimiseks. Arendusväljaminekuid kapitaliseeritakse juhul kui eksisteerib kava projekti elluviimiseks ning arendusväljaminekute suurust ja immateriaalsest varast tulevikus tekkivat majanduslikku kasu on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tarkvara

Immateriaalse varana kajastatakse ostetud arvutitarkvara, mis ei ole seonduva riistvara lahutamatu osa. Arvutitarkvara arenduskulud kajastatakse immateriaalse varana, kui need on otseselt seotud selliste tarkvaraobjektide arendamisega, mis on eristatavad, ettevõtte poolt kontrollitavad ning mille kasutamisest saadakse tulevast majanduslikku kasu pikema aja kui ühe aasta jooksul. Kapitaliseeritavad arvutitarkvara arenduskulud hõlmavad tööjõukulusid ning muid arendamisega otseselt seotud

kulutusi. Arvutitarkvara jooksva hooldusega seotud kulud kajastatakse kasumiaruandes kuludena. Arvutitarkvara kulud amortiseeritakse hinnangulise kasuliku eluea jooksul, mille pikkus on kuni 5 aastat.

Muu immateriaalne põhivara

Kulutused patentide, kaubamärkide, litsentside ja sertifikaatide soetamiseks kapitaliseeritakse, kui on võimalik hinnata neilt kulutustelt tulevikus saadavat tulu. Muu immateriaalne põhivara kantakse kuluks lineaarselt eeldatava kasuliku eluea jooksul, mille pikkus ei ületa 5 aastat.

Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina.

Kapitalirendi alusel renditud vara kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas. Makstavad rendimaksud jagatakse finantskuluks ja kohustuse vähendamiseks. Finantskulud kajastatakse rendiperioodi jooksul.

Kasutusrendina kajastatakse renditehing juhul, kui on täidetud mõlemad järgnevad tingimused:

rentnik saab rendisuhte lõpetada ilma, et ta teeks lisanduvaid väljamakseid enne rendilepingus toodud tingimuste täitmist või rendiperioodi lõppemist;

renditud varaobjekti omandiõigus ei lähe rendiperioodi kestel ega selle lõppedes rentnikule üle.

Kui antud tingimused ei ole täidetud, kajastatakse renti kapitalirendina.

Kasutusrendi puhul rentnikuna kajastatakse vara rendimaksud perioodikuluna ja vara bilansis ei kajastata.

Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna.

Ettevõtte tulumaks

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis alates 1. jaanuarist 2000 mitte ettevõtte kasumit, vaid dividende tulumaksumääraga 21/79 netodividendina väljamakstud summast. Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse kasumiaruandes tulumaksu kuluna dividendide väljakuulutamise hetkel. Tulevase dividendi tulumaksu suhtes ei moodustata eraldist enne dividendide väljakuulutamist, kuid info selle kohta avalikustatakse lisades.

Maksustamissüsteemi omapärast lähtuvalt ei teki Eestis registreeritud Kontserni ettevõtetele edasilükkunud tulumaksu nõudeid või kohustus.

Vastavalt asukohariigi tulumaksuseadusele maksustatakse Lätis ettevõtete kasumit, mida on korrigeeritud seaduses ettenähtud erinevustega. Läti Vabariigis maksustatakse ettevõtte kasumit

15 %-lise tulumaksumääraga. Tulenevalt Läti maksuseadusest tekivad ajutised erinevused maksuarvestuse ja finantsraamatupidamise varade ja kohustuste väärtuste vahel, mistõttu võib tekkida edasilükkunud tulumaksukohustus või – vara.

Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimine kajastatakse tuluna neil perioodidel, millal leaiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud.

Sihtfinantseerimine, mida saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude eest või millega ei kaasne tulevikku suunatud lisatingimusi, kajastatakse tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub.

Tulude arvestus

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil - äritegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud ärikasumit, elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuse saldode muutused.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansi kuupäeva, 31. detsembri 2010 ja aruande koostamise kuupäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega. Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud aastaaruande lisades.

Lisa 2 Raha

	31.12.2010	31.12.2009
Sularaha kassas	2 383	10 970
Pangakontod	707 614	452 316
Raha ja pangakontod kokku	709 997	463 286

Lisa 3 Lühiajalised finantsinvesteeringud

	31.12.2010	31.12.2009
Aktsiad	17 305	8 105
Lühiajalised aktsiad ja muud väärtpaberid õiglases väärtuses kokku	17 305	81 05

Aktsiate õiglaseks väärtuseks on võetud nende sulgemishinnad OMX Tallinna Börsil
31.12.2010

Lisa 4 Nõuded ja ettemaksed

	31.12.2010	31.12.2009
Nõuded ostjate vastu	1 411 647	1 842 572
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded		8 852
Muud lühiajalised nõuded	15 860	31 525
Ettemaksed teenuste eest	4739	6 240
Nõuded ostjate vastu kokku	1 432 246	1 889 189

Lisa 5 Varud

	31.12.2010	31.12.2009
Tooraine ja materjal	635 005	723 785
Müügiks ostetud kaubad	1 738 847	1 438 987
Ettemaksed varude eest		26 000
Varud kokku	2 373 852	2 188 772

Lisa 6**Tütarettevõtjate aktsiad ja osad**

Tütarettevõtja nimetus	AB Transystems SIA	Värvispectrum OÜ
Asukohamaa	Läti Vabariik	Eesti vabariik
Põhitegevusala	Tööstuslike rataste ja mööblifurnituuri müük	Pulbervärvimine
Osalusmäär 31.12.2010	100%	100%
Osalusmäär 31.12.2009	100%	100%
Osakapital 31.12.2010	44 087	40 000
Osakapital 31.12.2009	44 087	4 0000
Omakapital 31.12.2010	794 628	556 706
Omakapital 31.12.2009	655 360	44 790

Lisa 7 Materiaalne põhivara

	Maa	Ehitised	Rekonstrueerimis väljaminekud	Masinad ja seadmed	Muu mate- riaalne põhivara	Lõpetamata ehitised ja ettemaksed	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.2008	2 435 458		329 319	2 595 148	577 546	4 460 762	10398233
Akumuleeritud kulum 31.12.2008			-177 832	-1 416 963	-334 453		-1 929 247
Valuutakursside muutuste mõju				-3 901	-581		-4 482
Jääkmaksumus 31.12.2008	2 435 458		151 487	1 174 285	242 512	4 460 762	8 464 504
2009. a toimunud muutused							
Ostud perioodi jooksul					56 019	5 583 259	5 639 278
Arvestatud kulum			-27 443	-311 532	-90 034		-429 009
Mahakantud põhivara soetusmaksumus			-329 319		-31 610		-360 929
Mahakantud põhivara kulum			205 275		31 610		236 885
Soetusmaksumus 31.12.2009	2 435 458			2 595 148	601 955	10 044 020	15 676 582
Akumuleeritud kulum 31.12.2009				-1 728 495	-392 877		-2 121 372
Valuutakursside muutuste mõju				243	1 394		1 637
Jääkmaksumus 31.12.2009	2 435 458			866 896	210 472	10 044 020	13 556 846
2010. a toimunud muutused							
Ostud perioodi jooksul				121 920		178 826	301 746
Arvestatud kulum				-302 052	-73 189		-375 241
Ümberklassifitseerimised		9 535 551		271 200	417 096	-10 223 847	0
Soetusmaksumus 31.12.2010	2 435 458	9 535 551		2 988 268	1 019 051		15 978 328
Akumuleeritud kulum 31.12.2010				-2 030 547	-466 066		-2 496 613
Valuutakursside muutuste mõju				219	1 374		1 593
Jääkmaksumus 31.12.2010	2 435 458	9 535 551		957 940	554 359		13 483 308

Lisa 8 Immateriaalne põhivara

	Muu immateriaalne põhivara	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2008		
Soetusmaksumus	584 766	584 766
Akumuleeritud kulum	134 211	134 211
Valuutakursside muutuste mõju	-118	-118
Jääkmaksumus	450 437	450 437
2009. a toimunud muutused		
Amortisatsioonikulu	19 966	19 966
Saldo seisuga 31.12.2009		
Soetusmaksumus	584 766	584 766
Akumuleeritud kulum	154 196	154 196
Valuutakursside muutuste mõju	-124	-124
Jääkmaksumus	430 446	430 446
2010. a toimunud muutused		
Amortisatsioonikulu	-18 463	-18 463
Saldo seisuga 31.12.2009		
Soetusmaksumus	584 766	584 766
Akumuleeritud kulum	-172 659	-172 659
Valuutakursside muutuste mõju	-124	-124
Jääkmaksumus	411 983	411 983

Lisa 9 Laenukohustused

	31.12.2010 Tagasimaksed					Intressi- määr
	Saldo	12 kuu jooksul	1-5 aasta jooksul	üle 5 aasta	Tagasimakse tähtaeg	
Kapitalirent	62 032	57130	4902		15.01.2012	
Pikajaline laen	6 523 844	872 719	4 781 125	870 000	16.12.2017	2,004%
Lühiajaline laen	721 946	721 946			12.06.2011	4,143%
Lühiajaline laen omanikelt	101 193	101 193				
Kokku	7 409 015	1 752 988	4 786 027	870 000		

	31.12.2009 Tagasimaksed					Intressi- määr
	Saldo	12 kuu jooksul	1-5 aasta jooksul	üle 5 aasta	Tagasimakse tähtaeg	
Kapitalirent	116 140	54 108	62032		15.01.2012	
Pikajaline laen	7 391 433	798 449	4 852 984	1 740 000	16.12.2017	1,749%
Lühiajaline laen	707 158	707 158			12.12.2010	
Lühiajaline laen omanikelt	11 487	11 487				
Kokku	8 226 218	1 571 202	4 915 016	1 740 000		

Kapitalirendile võetud vara varaliikide lõikes:

	Masinad ja seadmed	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2010		
Soetusmaksumus	385 000	385 000
Akumuleeritud kulum	301 584	301 584
Jääkmaksumus	83 416	83 416
Saldo seisuga 31.12.2009		
Soetusmaksumus	385 000	385 000
Akumuleeritud kulum	224 583	224 583
Jääkmaksumus	160 417	160 417

Kasutusrent

	31.12.2010	31.12.2009
Makstud kasutusrendimakseid perioodi jooksul	89 607	97 460

Lisa 10 Võlad ja ettemaksed

	31.12.2010	31.12.2009
Võlad tarnijatele	1155 700	1 345 305
Võlad töövõtjatele	204 176	193 052
Maksuvõlad	315 702	244 254
Ostjate ettemaksed	33 529	35 214
Dividendivõlad	5 000	5 000
Muud võlad	6 658	1 225
Kokku	1 720 765	1 824 050

Lisa 11 Maksud

	31.12.2010	31.12.2009
	Kohustus	Nõue Kohustus
Käibemaks	122 177	8 852 74 454
Üksikisiku tulumaks	43 101	52 064
Sotsiaalmaks	102 196	102 458
Kohustuslik kogumispension	3 923	1 943
Töötuskindlustusmaks	18 472	11 799
Erisoodustuse tulumaks	234	207
Ettevõtte tulumaks	25 599	1329
Maksud ja nõuded kokku	315 702	8 852 244 254

Lisa 12 Müügitulu tegevusalade ja geograafiliste piirkondade lõikes

Tegevusala	2010	2009
Kiilkirveste müük	1 027 623	1 716 595
Kergmetallist toodete müük	2 862 947	2 388 155
Tööstuslike rataste ja rullikute, mööblifurnituuri müük	11 011 024	8 729 152
Pulbervärvimine	1 988 901	1 629 400
Kokku	16 890 495	14 463 302

Geograafilised piirkonnad	2010	2009
Eesti	11 408 289	9 396 253
Läti	3 364 926	2 355 996
Soome	254 840	188 587
Taani	376 238	565 311
Rootsi	659 605	553 983
Saksamaa	222 984	417 044
Belgia	398 050	618 009
Itaalia		126 737
Inglismaa	106 217	131 793
Norra	41 808	
Uus-Meremaa	27 429	
Tšehhi Vabariik	30 109	
Kanada		51 947
Venemaa		22 672
Hispaania		34 970
Kokku	16 890 495	14 463 302

Lisa 13 Muud äritulud

	2010	2009
Saadud hüvitis		58 811
Sihtfinantseerimine	82 262	
Muud äritulud	11 522	14 619
Muud äritulud kokku	93 784	73 430

Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused

	2010	2009
Tooraine ja materjal	1 496 773	1 256 882
Kaubad müügiks	8 289 079	6 165 218
Remondimaterjalid, tööriistad ja inventar	300 810	548 622
Transpordikulud	516 878	461 285
Kaubad, toore, materjal ja teenused kokku	10 603 540	8 432 007

Lisa 15 Muud tegevuskulud

	2010	2009
Elekter ja küte	258 079	229 554
Kontoritarbed	60 703	21 708
Sidekulud	73 450	102 318
Rendikulud	354 965	437 389
Reklaamiteenused	108 900	170 075
Ostetud teenused	506 143	244 456
Transpordivahenditega seotud kulud	415 264	364 740
Väikevahendid	44 015	29 373
Tegevuskulud	16 552	97 206
Muud kulud	470 619	417 904
Muud tegevuskulud kokku	2 308 689	2 114 723

Lisa 16 Tööjõukulud

	31.12.2010	31.12.2009
Palgakulu	2 011 922	2 250 027
Sotsiaalmaksud	623 281	662 758
Tööjõukulud kokku	2 635 203	2 912 785
Töötajate keskmine arv	15	15

Lisa 17 Finantstulud ja –kulud

	31.12.2010	31.12.2009
Kahjum finantsinvesteeringute müügist	4 425	
Intressitulud	9 991	47 486
Intressikulud	-163 032	-35 275
Finantstulud- ja kulud kokku	-157 466	12 213

Lisa 18 Laenude tagatis ja panditud varad

Laenude tagatiseks seisuga 31.12.2010.a on panditud järgmised Artium ITC OÜ varad:

- kommertspant ettevõtte vallasvarale summas 1 040 000 krooni AS Sampo Pank kasuks
- hüpoteek kinnistule aadressiga Klaasi 4 Tartus summas 9 600 000 krooni AS Sampo Pank kasuks

Lisa 19 Sihtfinantseerimine**Tegevuskulude finantseerimine 2010**

Tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest perioodi alguse seisuga

Saadud Euroopa Liidu toetusfondidelt 82 262

Kajastatud sihtfinantseerimise tuluna 82 262

Tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest perioodi lõpu seisuga 0

Lisa 17 Emaettevõtte konsolideerimata finantsinformatsioon

Emaettevõtte bilanss (kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
VARAD		
Käibevara		
Raha	249 981	358 164
Aktsiad ja muud väärtpaberid	17 305	8 105
Nõuded ja ettemaksud		
Nõuded ostjate vastu	1 038 853	1 454 484
Nõuded tütar-ja emaettevõtetele	265 000	264 070
Muud lühiajalised nõuded	15 000	654
Nõuded ja ettemaksed kokku	1 318 853	1 719 208
Varud		
Tooraine ja materjal	486 276	602 598
Müügiks ostetud kaubad	1 253 976	1 135 287
Ettemaksed varude eest		26 000
Varud kokku	1 740 252	1 763 885
Käibevara kokku	3 326 391	3 849 362
Põhivara		
Pikaajalised finantsinvesteeringud		
Tütarettevõtete osad	84 087	84 101
Sidusettevõtete osad		24 425
Pikaajalised nõuded	297 418	655 200
Pikaajalised finantsinvesteeringud kokku	381 505	763 726
Materiaalne põhivara		
Maa	2 435 458	2 435 458
Ehitised	9 535 551	
Masinad ja seadmed	767 887	595 888
Muu materiaalne põhivara	510 048	126 742
Lõpetamata ehitised		10 044 020
Materiaalne põhivara kokku	13 248 944	13 202 108
Põhivara kokku	13 630 449	13 965 834
VARAD KOKKU	16 956 840	17 815 196
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL		
Lühiajalised kohustused		
Pikaajaliste laenukohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil	1 752 988	1 571 201
Kohustused ja ettemaksed		
Võlad tarnijatele	1 124 909	1 294 843
Maksuvõlad	191 166	178 712
Võlad töövõtjatele	134 009	130 506
Dividendivõlad	5 000	5 000
Muud võlad	5931	387
Kohustused ja ettemaksed kokku	1 461 015	1 609 448
Lühiajalised kohustused kokku	3 214 003	3 180 649
Pikaajalised kohustused		
Pikaajalised laenukohustused	5 656 027	6 655 017
Pikaajalised kohustused kokku	5 656 027	6 655 017
KOHUSTUSED KOKKU	8 870 030	9 835 666
Omakapital		
Osakapital	60 000	60 000
Kohustuslik reservkapital	9 572	9 572
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	7 909 958	7 352 652
Aruandeaasta kasum (kahjum)	107 280	557 306
OMAKAPITAL KOKKU	8 086 810	7 979 530
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	16 956 840	17 815 196

Emaettevõtte kasumiaruanne

(kroonides)	2010	2009
Müügitulu	14 066 517	12 055 359
Muud äritulud	92 040	73 430
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-10 134 463	-7 980 313
Muud tegevuskulud	-1 694 932	-1 268 270
Tööjõu kulud		
Palgakulu	-1 321 112	-1 430 942
Sotsiaalmaks	-447 513	-440 649
Tööjõu kulud kokku	- 1 768 625	- 1 871 591
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-254 910	267 446
Muud ärikulud	-40 740	-192 197
Ärikasum (-kahjum)	264 887	548 973
Finantstulud ja -kulud		
Finantstulud ja -kulud	9 850	43 606
Intressikulud	-167 457	-35 273
Finantstulud ja -kulud kokku	-157 607	8 333
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	107 280	557 306
Tulumaks		
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)	107 280	557 306

Emaettevõtte rahavoogude aruanne
(kroonides)

	2010	2009
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum	264 887	548 973
Põhivara kulum	254 910	267 445
Kahjum põhivara mahakandmisest		124 044
Kasum sihtfinantseerimisest	-82 262	
Äritegevusega seotud nõuete muutus	401 285	227 950
Varude muutus	23 633	773 789
Äritegevusega seotud kohustuste muutus	-148 433	-1 074 707
Makstud intressid	-163 032	-35 054
Makstud ettevõtte tulumaks		-1329
Kokku rahavood äritegevusest	550 988	831 111
Rahavood investeerimistegevusest		
Põhivara soetamine	-301 746	-5 678 509
Sidusettevõtete müük	20 000	
Lüh. Väärtpaberite müük		323 514
Antud laenude tagasimaksed	356 852	476 311
Saadud intressid	650	12 290
Kokku rahavood investeerimistegevusest	75 756	-4 866 394
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	135 393	4 125 013
Saadud laenude tagasimaksed	-898 489	-966 335
Kapitalirendi maksed	-54 107	-60 542
Makstud dividendid		-5 000
Saadud sihtfinantseerimine	82 262	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-734 941	3 093 136
Rahavood kokku	-108 197	-942 147
Raha perioodi. alguses	358 164	1 300 280
Raha muutus	-108 197	-942 147
Valuutakursi mõju	14	31
Raha perioodi. lõpus	249 981	358 164

Emaettevõtte omakapitali muutuste aruanne
 (kroonides)

	Osakapital	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum	Aruandeaasta kasum	Omakapital kokku
Saldo seisuga 31.12.2007	60 000	9572	5 238 680	1 604 096	6 912 348
Muutused aruandeaastal			1 604 096	1 604 096	0
Välja kuulutatud dividendid			-100 000		-100 000
Aruandeaasta puhaskasum				609 876	609 876
Saldo seisuga 31.12.2008	60 000	9572	6 742 776	609 876	7 422 224
Muutused aruandeaastal			609 876	-609 876	0
Aruandeaasta puhaskasum				557 306	557 306
Saldo seisuga 31.12.2009	60 000	9572	7 352 652	557 306	7 979 530
Muutused aruandeaastal			557 306	-557 306	0
Aruandeaasta puhaskasum				107 280	107 280
Saldo seisuga 31.12.2010	60 000	9572	7 909 958	107 280	8 086 810

Lisa 18. Sündmused pärast bilansipäeva

Alates 1.jaanuarist 2011 ühines Eesti Vabariik eurotsooniga ja Eesti kroon asendus euroga (EUR). Sellest tulenevalt konverteeris Artium ITC OÜ 1.jaanuaril 2011 oma raamatupidamisarvestuse eurodesse ametliku üleminekukursiga 1 euro=15,6466 krooni ning 2011. aasta ja järgnevaid finantsaruandeid hakatakse koostama eurodes.

Majandusaasta aruande allkirjad

Artium ITC OÜ 2010.a majandusaasta aruanne kinnitati ainuosaniku otsusega 22.06.2011

Juhatus:

Aldur Kruusa

Two handwritten signatures in blue ink. The first signature is on the left, and the second is on the right. Both are cursive and appear to be in blue ink.

Aruande digitaalallkirjad

osaühing Artium ITC (registrikood: 10136516) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ALDUR KRUUSA	Juhatuse liige	22.06.2011

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

osaühing Artium ITC osanikele

Olen üle vaadanud osaühing Artium ITC konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2010, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaarandeid. Selle raamatupidamise aastaaruande eest on vastutav majandusüksuse juhtkond. Minu kohustuseks on anda aruanne selle konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande kohta tuginedes minupoolsele ülevaatusel. Ülevaadatud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 7 kuni 25, on kaasatud käesolevale aruandele.

Ma viisin oma ülevaatusel läbi kooskõlas rahvusvahelise ülevaataamise teenuse standardiga 2400 (Eesti). Selle standardiga nõutakse, et ma planeerin ja teostan ülevaatusel omandamiseks mõeldud kindluse selles osas, et raamatupidamise aastaaruandes ei esine olulist väärkajastamist. Ülevaatus piirdub peamiselt järelepäringutega majandusüksuse töötajatelt ja finantsandmete suhtes rakendatud analüütiliste protseduuridega ning seega annab väiksema kindluse kui audit. Ma ei ole läbi viinud auditit ja seega ei avalda ma auditiarvamust.

Kokkuvõte

Tuginedes minupoolsele ülevaatusel, ei ole mulle teatavaks saanud midagi, mis sunniks mind uskuma, et kaasatud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne ei kajasta õiglaselt kõigis olulistes osades osaühing Artium ITC finantsseisundit seisuga 31.12.2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Epp Steinberg

Vandeauditori number 135

Steinberg Audit OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 140

Kaunase pst.52-3, Tartu

22.06.2011

Audiitorite digitaalallkirjad

osaühing Artium ITC (registrikood: 10136516) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
EPP STEINBERG	Vandeaudiitor	22.06.2011

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Muude metallkonstruktsioonide ja nende osade tootmine	25119	2886511	20.52%	Jah
Spetsialiseerimata hulgikaubandus	46901	10152383	72.17%	Ei
Muude tööriistade tootmine	25739	1027623	7.31%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Aldur Kruusa	37203112731	Vilja 2-3, Tartu linn, Tartu maakond, Eesti	60000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7409400
Faks	+372 7409404
E-posti aadress	info@artium.ee
Veebilehe aadress	www.artium.ee